

#### **Chinese Community Social Services Centre Inc.**

Box Hill office: Suite 11, Professional Suites, Box Hill Central, 17 Market Street. Box Hill, 3128

# 2015 年 6 内至 2015 年 9 内東區最新活動

### 社區安全 - 特殊需要兒

Safety in Community for disable kids 邀請維省警察部人員,教我們如何將孩子的資料於警局內存 檔,若孩子在迷路或在社區需要求助時,警方可以掌握準確 資料加以協助。只限 25 人,報名從速

We have invited the Victorian Police to come and talk about creating a file for your children. By opening a file for your children, the police will know about your child's situation and will assist your child if they get lost or need help in the community. Limited to only 25 people.

日期/Date: 20/7 (星期一)

時間/Time: 10.30am to 12.00pm 地點/Address: Box Hill office





輔康會 華人家長互助小組 Chinese Parents' Special Support Net (CPSSN)

Newsletter 輔康短訊 2015 年

有關本中心最新的活動詳情, 可於以下網站下載或瀏覽:

www.ccssci.com.au

Details of the latest programs are announced regularly via newsletter or can be downloaded from: www.ccssci.com.au

## Dancing Class 跳舞班

鼓勵家長更容易參與跳舞班,新學期跳舞班的地點和時間更改如下:

Change of time for Dancing Class. New students are welcome >>



日期/ Date: 3-7-2015 (逢星期五) Every Friday.

時間/ Time: 10.00 am - 12.00 pm.

地點/ Place: Box Hill Senior Citizens Centre

79 Carrington Road, Box Hill

費用/Fee: 全免 / free

### 家長分享 Parents Sharing

陪伴孩子一起成長的里程中,我們累積不少人 生經驗,透過分享不但可舒緩照顧的壓力,還 可互相支持和鼓勵其他的同路人,歡迎新參與

的家長。Share your journey and experiences with other parents and support and help each other.



日期/Date: 22/6, 24/8 (星期一) 時間/Time: 10.30am to 12.30pm 地點/Address: Box Hill office

報名時請注明國或粵語,以便安排組別

如欲透過電郵得到更多有關輔康會最新資訊,請通知我們您的電郵地址。

If you want to receive the latest news from CPSN, please let us know your email address.

我們的電郵地址是/Our email address is: cpsn05@hotmail.com

#### 主題分享 Young Adult's future.

家長一起坐下來探討 孩子 18 歲後,離開學校,有什麼活動和 服務可以參加。

A special topic for carer's of 18+ individuals to come together and share their experiences.



日期/Date: 24/8 (星期一) 時間/Time: 10.30am to 12.30pm 地點/Address: Box Hill office

報名時請注明國或粵語, 以便安排組別

#### 牙齒護理和保健

政府或私人機購,提供什麼服務給我們 孩子護齒,如何用簡易方法保持口腔和 牙齒清潔。

Taking care of your Oral Health

The Government and private dental health clinics provide many services to special needs children. Learn how to make use of these services and look after your oral health.

日期/Date: 7/9 (星期一)

時間/Time: 10.30am to 12.30pm 地點/Address: Box Hill office



## 兒童午餐袋 Kids Lunch Bags Fundraising

Casa Angel 特價出售午餐袋給予輔康會會員,凡會員購買任何一款兒童午餐袋, Case Angel 將捐 \$1.00 給予輔康會。

大袋\$7.00 細袋\$5.00 再 20%off.送禮自用,物超所值。

Casa Angel is having a fundraising drive for CPSSN.

10/277-289 Middlebrough Road,

Box Hill South, VIC 3128

Tel: 9898 8660

www. casa angel.com.au







Contact Us 報名及查詢

Box Hill Office (東區辦事處): Tel: 03 9898 1965